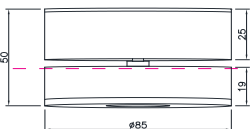
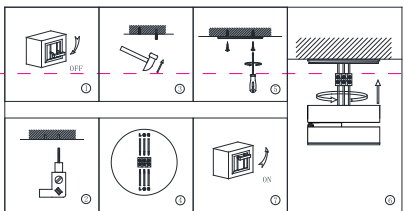


Instruction



MAX 7W
470 Lumen

Model: C022CL-L7W
Collection: Ceiling & Wall
Series: Alivar

 Ceiling Lamps



www.mauton.de

Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen. Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Abkühlventilen mit einem Ventil Sie ein 230-240V 50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsdrähtle, zum Einbauort.
- Nehmen Sie die Leuchte mit dem 230-240V 50Hz Stromkabel. Wenn die Befestigung Sie erfordert, schneiden Sie es.
- Befestigen Sie das Ventil in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz. Leuchte in der Montagebohrung stecken Sie ein.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionssicherheit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switch OFF.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 230-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out from the lamp in the 230-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Insert a bulb in the socket and fix the bulb.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure properly.
- Turn on the power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установка світильника здійснюється при вимкненні електричного мережі.
- Підготувати місце для установки світильника – монтажні отвори для вкручування, посадочне місце для вкалывання.
- Взяти в роз'єм світильника провідні лінії 230-240V 50 Гц.
- Взяти в роз'єм світильника кабель живлення 230-240V 50 Гц.
- Підключити світильник до мережі 230-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачено для заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильник в монтажні отвори/посадочне місце і надійно закріпити.
- Встановити лампу у лямповий і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його безпечній роботі.

Інструкція по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника – монтажные отверстия для вкручивания, посадочное место для вкалывания.
- Взять в розетку светильника проводные линии 230-240V 50 Гц.
- Взять в розетку светильника кабель питания 230-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено заземление, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажные отверстия/посадочное место и надежно закрепить.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricante / Üretici / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Виробильный / Enchuyuz / Давроочу / Чинчунлун / 成源 / 成源 / MAUTON GmbH, Rosenstraße 2, 10178 Berlin.
MaunTon GmbH / Hersteller / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricante / Üretici / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Виробильный / Enchuyuz / Давроочу / Чинчунлун / 成源 / 成源 / MAUTON GmbH, Rosenstraße 2, 10178 Berlin.
MaunTon GmbH / Hersteller / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricante / Üretici / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Виробильный / Enchuyuz / Давроочу / Чинчунлун / 成源 / 成源 / MAUTON GmbH, Rosenstraße 2, 10178 Berlin.
MaunTon GmbH / Hersteller / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricante / Üretici / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Виробильный / Enchuyuz / Давроочу / Чинчунлун / 成源 / 成源 / MAUTON GmbH, Rosenstraße 2, 10178 Berlin.
MaunTon GmbH / Hersteller / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricante / Üretici / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Виробильный / Enchuyuz / Давроочу / Чинчунлун / 成源 / 成源 / MAUTON GmbH, Rosenstraße 2, 10178 Berlin.

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf der Lebensdauer zu beibehalten.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Ausrüstung: Sie sind sicher vor dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Bestätigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu erhalten.
- Die Leuchte nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Modulen genutzten Leuchte nicht im Rahmen hoher Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Veränderungen und Kratzen sein.
- In das Außenblech bzw. die Aufhängung beschädigt werden, so ist diese sofort zu ersetzen, um eine Verletzung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Bevor Sie Lampen in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgekühlt sind. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als von Hersteller angegeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung für mögliche Schäden.
- Gehen Sie bei Stromnetz einer Spannung von max. 220-240V.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen vor der Erklärung des Ersatzrasters:

- ☑ Schutzklasse I: Diese Lampe ist durch ein Schutzblech (gehörige Leitung) an die Schutzklasse der Edison anzuschließen.
- ☑ Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzabdeckung wird nicht benötigt.
- ☑ Schutzklasse III: Niederspannungsleuchte.
- ☑ Schutzklasse IV: Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzanforderung oder einer Niederspannungslampe geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- ☑ Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Wärmeschutzfolie geeignet.
- ☑ Der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den geeigneten Abstand auf dem Lampenschild.
- ☑ Nur im Innenumbau benutzen.
- ☑ Nur im Freien.
- ☑ Es ist Erzeugnis nicht mit dem Hausraum einbauen. Sie müssen es bei einer Einrichtung einsetzen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsanweisungen:

- Vor der Reinigung des Ersatzrasters die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Das Einlegen von Leuchtmittel in den Verteilungskasten oder auf jeden Fall vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechselbares Leuchtmittel benutzen.
- Die Leuchte sollte nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Sie sind an die Verwendung bestimmter Einbauten des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren –LED) nach der Lieferung durch den Hersteller für Garantieverbindungen gelten nicht, wenn das Erzeugnis ohne Genehmigung modifiziert wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention: Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network electrical data is in compliance with the specifications indicated on the product.
- The lighting fixture wiring must be attached to the metal support to use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Do not connect the connection to the power supply shall be free from moisture and dirt.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp is warmer than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep children from playing.

Description of Symbols:

All effective symbols are indicated on the product's package.

- ☑ Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wire) to the grounding protective terminal.
- ☑ Protection class II: Double or reinforced insulation is provided.
- ☑ Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- ☑ The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- ☑ The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- ☑ The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- ☑ For indoor use only.
- ☑ For outdoor use only.
- ☑ Do not put this product in humid household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Disconnecting in the distribution box or on any part of electrical wiring before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty claims of the product, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо тщательно изучить перед сборкой светильника и сохранять до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- При подключении светильника необходимо соблюдать следующие условия:
- Клеммы подключения светильника должны быть надежно закреплены, проводка должна быть выполнена в соответствии с требованиями, указанными на упаковке.
- Не используйте на улице светильники с защитой IP44 не применительно к помещению с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электросети должны быть выполнены по схеме и требованиям производителя, то не должны быть замкнуты, чтобы избежать опасности получения травмы электрическим током.
- Перед заменой лампочки светильник необходимо обесточить и выждать 5 минут, пока лампочка остынет, заменив в схеме старый лампочку на новую.
- Производители не несут ответственности за соответствие изделия, произведенного не в соответствии с требованиями.
- Для использования в электросети напряжением не более 220-240V.
- Не накрывайте светильники.
- Берегите от детей.

Описание символов:

Во всех значимых символах указаны на упаковке изделия.

- ☑ Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным проводником (желтый/зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- ☑ Класс защиты II: Предустановленная двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- ☑ Класс защиты III: светильник низкого напряжения.
- ☑ Прибор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Необязательно использование защитного стекла.
- ☑ Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
- ☑ Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на упаковке.
- ☑ Используйте только внутри помещений.
- ☑ Для наружного использования.
- ☑ Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его полезного срока. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед очисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Прекратите чистку, если вы чувствуете онемение, даже если остьль в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийных требований производителя обращайтесь по месту покупки.
- Компания производителем гарантирует работу данного оборудования в соответствии с требованиями производителя в течение срока службы. Производитель не несет ответственности за соответствие изделия, произведенного не в соответствии с требованиями.
- Для использования в электросети напряжением не более 220-240V.
- Не накрывайте светильники.
- Берегите от детей.

ISTRUZIONE A TECNICA SICUREZZA

Informazione contenute in questa Istruzione, vanno lette attentamente prima dell'installazione del prodotto e conservate fino alla fine della vita utile del prodotto.

REQUISITI DI SICUREZZA:

- L'installazione e l'allacciamento dell'apparecchio devono essere eseguiti da personale qualificato.
- Attenzione! Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che i dati tecnici dell'apparecchio siano conformi a quelli indicati sulla confezione.
- Prima di collegare il apparecchio assicurarsi che i dati tecnici siano conformi a quelli indicati sulla confezione.
- Quando si collega il apparecchio, assicurarsi che i collegamenti siano eseguiti correttamente e che i fili siano ben fissati.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con umidità elevata.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con elevata umidità.
- Tutti i componenti dell'apparecchio devono essere installati in conformità alle istruzioni del produttore.
- Prima di sostituire la lampadina, assicurarsi che l'apparecchio sia disalimentato e attendere che la lampadina si sia raffreddata.
- Assicurarsi che la lampadina sia correttamente installata e che i contatti siano ben fissati.
- Non coprire l'apparecchio.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI:

Tutti i simboli significativi sono indicati sulla confezione del prodotto.

- ☑ Classe di protezione I: Questa lampadina deve essere collegata al sistema di messa a terra attraverso il cavo di protezione (cavo giallo/verde).
- ☑ Classe di protezione II: È presente una doppia isolamento o un isolamento rinforzato. Non è necessario il collegamento a terra.
- ☑ Classe di protezione III: Lampadina a bassa tensione.
- ☑ L'apparecchio è destinato solo per lampadine. Con protezione o lampadine a bassa tensione. Non è necessario l'uso di un vetro di protezione.
- ☑ Il apparecchio non è adatto per essere coperto con materiali isolanti termici.
- ☑ La distanza minima in metri tra la lampadina e qualsiasi oggetto infiammabile. Si prega di trovare la distanza esatta sulla etichetta dell'apparecchio.
- ☑ Usare solo all'interno.
- ☑ Usare solo all'esterno.
- ☑ Non gettare questo prodotto nei rifiuti domestici fino alla fine della sua vita utile. Si deve smaltire il prodotto in un luogo appropriato per i rifiuti elettrici ed elettronici.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE:

- Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia stata interrotta.
- Evitare l'ingresso di umidità nella scatola di connessione o in qualsiasi parte del cavo di alimentazione.
- Interrompere la pulizia se si avverte formicolio, anche se si è solo per un breve periodo di tempo.
- Usare solo un panno morbido e asciutto.
- Per i requisiti di garanzia del produttore, rivolgersi al rivenditore.
- La compagnia produttrice garantisce il funzionamento di questo apparecchio in conformità con i requisiti del produttore per tutta la durata della vita utile. Il produttore non è responsabile per la conformità dell'articolo, se non è conforme ai requisiti.
- Per l'uso in una rete elettrica con tensione non superiore a 220-240V.
- Non coprire l'apparecchio.
- Proteggere dai bambini.

NOTE SULLA SICUREZZA:

Tutti i simboli significativi sono indicati sulla confezione del prodotto.